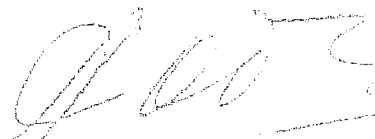


«Согласовано»
Мэр Санкт-Петербурга
А. А. Собчак



ДОГОВОР

«О совместной деятельности по созданию
Международной школы общего образования
с отделением иврита»

Санкт-Петербург

«20» августа 1993

Комитет по образованию мэрии Санкт-Петербурга в лице председателя Лебедева О.Е. действующий по поручению мэра Санкт-Петербурга и именуемый в дальнейшем Петербургская сторона, с одной стороны, и Министерство Просвещения и культуры государства Израиль, Израильский центр культуры и просвещения в диаспоре, в лице представителя Государства _____, именуемые в дальнейшем Израильская сторона, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. Предмет договора

Обе стороны заинтересованы в укреплении гуманитарных связей между Россией и Израилем.

Израильская сторона выражает желание и имеет возможность оказать содействие в организации Международной школы с отделением иврита; Петербургская сторона заинтересована в оказании помощи, необходимой для создания Международной школы общего образования с отделением иврита.

В связи с вышеизложенным договаривающиеся стороны организуют в Санкт-Петербурге Международную школу общего образования, признаваемую в двух странах, по адресу: 191023, Санкт-Петербург, Торговый переулок д. 2.

Школа является юридическим лицом по законодательству России. Имеет расчетный счет в банке.

II. Обязанности сторон

Петербургская сторона обязуется:

- 2.1. Создать условия для совмещения на базе Международной школы программы обучения Российской Федерации и государства Израиль.
- 2.2. Считать заместителем директора по отделению иврита представителя Израиля, предложенного Израильской стороной.
- 2.3. Обеспечивать финансирование в соответствии с Положением о школе.
- 2.4. Проводить комплектование местным преподавательским составом.
- 2.5. Осуществлять прием учащихся в I - XI классы на отделение иврита в первую очередь из числа детей, проживающих в Куйбышевском районе.
- 2.6. Обеспечивать возможность работы израильским преподавателям в Международной школе; обеспечивать визовую поддержку.

2.7. Обеспечивать учащихся школы всеми необходимыми учебниками и учебными пособиями по программе средней школы России.

2.8. Оплатить расходы на приобретение классного и административного оборудования в объеме, соответствующем потребностям школы.

2.9. Обеспечить программу обучения в Международной школе согласно программе Министерства культуры и образования Израиля по следующим предметам:

1. Иврит
2. Иудаика
3. История Израиля
4. Традиции еврейского народа.

2.10. В соответствии с еврейскими традициями школа работает в пятидневном режиме

Израильская сторона обязуется:

2.10. Оказывать финансовую и методическую помощь в осуществлении учебного процесса в соответствии с программами Министерств просвещения России и Израиля.

2.11. Обеспечивать за свой счет предоставление современных средств обучения, включая компьютеры, оргтехнику, лингафонное оборудование, а также дидактический материал, учебные программы.

2.12. Оплатить расходы по изготовлению проектно-сметной документации

2.13. Оплачивать работу и проживание израильских преподавателей.

III. Общие положения

3.1. Школа относится к I - й группе по оплате труда без учета набора баллов.

3.2. Учебная программа будет дополнительно согласована сторонами и будет являться неотъемлемой частью данного договора.

3.3. Обучение в школе на отделении иврита бесплатное. Вопрос о введении платного обучения может быть дополнительно согласован сторонами.

3.4. Все расчет по Договору производится в рублях, кроме случаев специально оговоренных и согласованных сторонами.

3.5. Все платежи, которые обязаны производить Израильская сторона в соответствии с условиями настоящего Договора, будут осуществлены через Представительства Фонда культуры и просвещения в диаспоре в СНГ.

3.6. В случае досрочного расторжения Договора по инициативе Петербургской стороны, она компенсирует Израильской стороне все расходы, связанные с выполнением настоящего Договора.

3.7. Для решения всех вопросов, связанных с выполнением настоящего Договора, Израильская сторона назначает своими представителями Алона Решефа и Шимона Долева, которые не будут наделены правом внесения изменений в настоящий Договор.

IV. Прочее

- 4.1. Настоящий Договор не подлежит изменению в целом и частично за исключением обоюдного согласия сторон.
- 4.2. Признание недействительным одного из пунктов настоящего Договора не отменяет остальной его части. Невыполнение одной из сторон какой-либо части настоящего Договора не освобождает ее от выполнения остальных обязательств по настоящему Договору.
- 4.3. В случае невыполнения сторонами своих обязательств стороны имеют право его досрочно расторгнуть и это не будет считаться в контексте настоящего Договора досрочным расторжением по инициативе одной из сторон.
- 4.4. Во время действия настоящего договора все оборудование и учебные пособия, предоставляемые Израильской стороной, будут являться ее собственностью.
- 4.5. В соответствии с традициями еврейского народа предоставляются дополнительные выходные дни.

V. Срок действия

- 5.1. Срок действия настоящего Договора устанавливается на двадцать пять лет. По истечении срока действия Договора он может быть перезаключен на тот же срок на согласованных сторонами условиях.
- 5.2. По желанию одной из сторон Договор может быть расторгнут при условии предварительного и письменного сообщения об этом до желаемой даты расторжения Договора и в любом случае - по истечении текущего учебного года.

VI. Споры

6.1. В случае возникновения споров по любым вопросам, вытекающим из настоящего Договора, стороны приложат все усилия для их разрешения, однако, в случае недостижения согласия, все споры будут разрешаться, за исключением подсудности общих судов, в Арбитражном суде России.

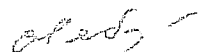
К отношениям, вытекающим из настоящего Договора, применяется Законодательство Российской Федерации.

Настоящее соглашение составлено в 4-х подлинных экземплярах на русском языке.

Идентичное соглашение, заверенное нотариусом, будет подписано на языке иврит в течение 45 дней после подписания настоящего Соглашения.

Подписи сторон

Председатель Комитета
по образованию мэрии Санкт-
Петербурга

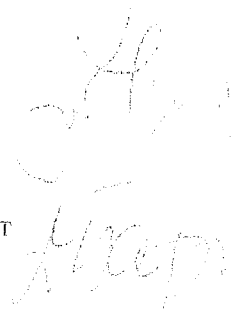


_____/В.Т.Лебедев/

Представитель Министерств
просвещения и культуры
Израиля

Давид Бартов

Представитель Израильского Центра культ
и просвещения в диаспоре



ДОГОВОР № 1/P
о совместной деятельности в области развития образования
на базе Международной школы г. Санкт - Петербурга

Санкт-Петербург

"15" июля 1995 г.

Комитет по образованию Мэрии Санкт-Петербурга в лице председателя Лебедева О.Е., действующего на основании Положения, именуемый в дальнейшем "Комитет" и Президент ORT в России и СНГ А.Г.Асмолов совместно с Аккредитованным представительством Всемирного союза ORT в России в лице главы представительства Райза И., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем "ORT-Россия", считая своей общей задачей внедрение передовых технологий и методик в образование заключили настоящий Договор о совместной деятельности в области развития образования.

I. Основные направления и формы совместной деятельности.

Стороны, в рамках общих задач совместно проводят исследовательскую и учебную работу по разработке и использованию передовых информационных технологий и методик в учебном процессе в учреждениях среднего образования Санкт Петербурга. В качестве экспериментальной площадки стороны используют Ресурсный учебный центр ORT имени барона Г.Гинзбурга в Международной школе общего образования, одним из учредителей которой является Министерство просвещения, культуры и спорта Государства Израиль.

II. Обязанности сторон

Комитет:

- включает совместную деятельность в рамках настоящего Договора в программу информатизации образования;
- поручает соответствующим структурам Комитета разработку планов совместной исследовательской работы и проведения на договорной основе курсов повышения квалификации педагогических кадров учебных заведений города на базе технологий и методик ORT;
- информирует районные административные и методические службы города о совместных проектах и программно-методических разработках;

- создает условия для внедрения образовательного know-how ORT в учебные заведения города;

ORT - Россия:

В рамках деятельности в Международной школе общего образования:

- берет на себя материальные затраты по укомплектованию и техническому обслуживанию 2-х компьютерных классов, лаборатории-кабинета высоких технологий, лабораторного комплекса кабинета физики и настольной издательской системы на территории Международной школы общего образования;
- представляет опыт и know-how Всемирного Союза ORT по организации учебного процесса школы на базе использования информационных и высоких технологий, соответствующие методики и дидактический материал;
- проводит внедрение высоких технологий в рамках учебного плана в Международной школе общего образования начиная с 1995/96 уч.года на базе Европейского отделения школы на основе методик и программного обеспечения используемых в школах ОРТа. При этом в остальных классах внедрение высоких технологий происходит через факультативные занятия и интегративную проектную форму работы учителей и школьников;
- обеспечивает повышение квалификации преподавателей и администрации Международной школы, в части педагогических аспектов внедрения информационных и высоких технологий в учебный процесс путем проведения консультаций, семинаров и курсов;
- внедряет автоматизированную систему управления для использования администрацией и учителями Международной школы общего образования и для отработки управленческих технологий;
- обеспечивает доступ к информационным ресурсам глобальных компьютерных сетей INTERNET и ORTnet и возможность их использования в учебном процессе.

В рамках общегородской совместной деятельности:

- обеспечивает повышение квалификации преподавателей и администраций средних учебных заведений города в части педагогических аспектов внедрения информационных и высоких технологий в учебный процесс путем проведения консультаций, семинаров и курсов по направлениям Комитета.
- обеспечивает доступ для школ в рамках городской школьной информационной сети к информационным педагогическим ресурсам компьютерной сети ORTnet и возможность их использования в учебном процессе;

III. Прочие условия

- результаты работы используются сторонами совместно;

IV. Финансовые обязательства сторон

Стороны не несут взаимных финансовых обязательств по настоящему договору.

V. Условия расторжения договора.

Договор расторгается при следующих условиях:

- невыполнение одной из сторон условий настоящего договора;
- в случае неподписания одной из сторон очередного Протокола о продлении договора;
- по взаимной договоренности сторон;
- при возникновении форс-мажорных обстоятельств, препятствующих исполнению сторонами обязательств по настоящему договору.

VI Срок действия Договора и юридические адреса сторон.

Срок действия Договора:

Начало 15 июля 1995 года.

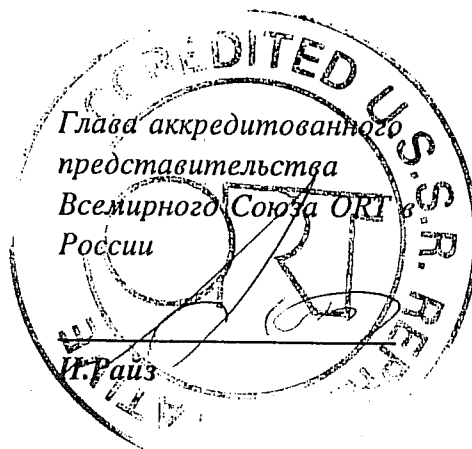
Договор продлевается раз в два года по состоянию на 1 января соответствующего года подписанием Протокола о продлении Договора.

Юридические адреса сторон:

Председатель Комитета
по образованию Мэрии
Санкт-Петербурга



О.Е. Лебедев



"Поддерживаю"
Президент ORT России и СНГ

А.Г.Асмолов

ДОГОВОР

о сотрудничестве в сфере образования

Москва

«09» января 2008 г.

Государственное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 550 с углубленным изучением иностранных языков и информационных технологий Центрального района Санкт-Петербурга, именуемое в дальнейшем «Школа», в лице директора Ноткина Бориса Абрамовича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Представительство Ассоциации «Всемирный ОРТ» (Швейцария) в Российской Федерации, именуемое в дальнейшем «Представительство», в лице директора Авраама Ганона, действующего на основании Доверенности, руководствуясь намерениями о сотрудничестве в сфере образования, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Цели и задачи сотрудничества

1.1. Содействовать формированию у российских школьников информационных и технологических компетенций путем создания современной информационно-образовательной среды.

1.2. Способствовать профессиональному развитию педагогов, созданию условий для профессиональных и межкультурных обменов между учителями школ в Российской Федерации и за ее пределами, распространению передового педагогического опыта по внедрению информационных и коммуникационных технологий в учебный процесс и управление школой.

1.3. Оказывать материально-техническое содействие Школе по направлению ее экспериментальной деятельности по курсу «Технология» в V-XI классах и создании современной информационно-образовательной среды в соответствии с проектом Представительства «ВСЕМИРНЫЙ ОРТ» в Российской Федерации «Технология для всех».

2. Обязательства участников

2.1. Обязательства школы:

2.1.1. Направлять учителей физики, информатики, математики, технологии и других предметов для участия в семинарах и учебных курсах системы повышения квалификации учителей, организуемых Представительством как в Российской Федерации, так и за рубежом;

2.1.2. Проводить экспериментальную апробацию учебно-методических пособий и программного обеспечения учебного назначения по экспериментальному курсу «Технология», созданных в рамках образовательного проекта Представительства «ВСЕМИРНЫЙ ОРТ» в Российской Федерации «Технология для всех»;

2.1.3. Привлекать учителей школы к работе в качестве экспертов, консультантов и инструкторов-преподавателей для реализации образовательных проектов, проводимых

Представительством для учителей школ РФ, обучающихся в рамках тренинговых программ, проводимых в РФ.

2.2. Обязательства Представительства:

2.2.1. Предоставляет в пользование Школе по согласованию с администрацией школы учебное и компьютерное оборудование, а также оборудование для учебных лабораторий;

2.2.2. Оказывает финансовую поддержку школе, необходимую для обеспечения эффективности учебного процесса и реализации программы развития школы в компоненте технологического образования, английского языка и иврита;

2.2.3. Организует проведение обучающих семинаров для специалистов школы в учебных и научно-исследовательских центрах Всемирного ОРТа в России и за рубежом;

2.2.3. Оказывает помощь школе в обеспечении учебно-методическими материалами для преподавания предметов образовательной области «Технология»;

2.2.4. Оказывает школе техническое содействие в создании современной информационно-образовательной среды школы;

2.2.5. Оказывает школе консультационные услуги по использованию средств информационных и коммуникационных технологий и программного обеспечения учебного назначения.

3. Срок действия договора

3.1. Договор вступает в силу с момента подписания участниками договора.

3.2. Срок действия настоящего договора устанавливается с момента подписания на 5 (пять) лет с последующей пролонгацией по договоренности сторон.

4. Условия досрочного прекращения договора.

4.1. По соглашению участников договора, оформленному совместным протоколом.

4.2. При ликвидации одной из сторон, либо ограничения ее уставной правоспособности в законном порядке, что повлечет для участника договора невозможность выполнять свои обязательства по настоящему договору.

4.3. При невыполнении одной из сторон своих обязательств.

5. Дополнительные положения

5.1. Изменения ведомственной подчиненности, реорганизация, изменение формы собственности и юридического статуса участника настоящего договора не изменяет его прав и обязательств в рамках настоящего договора и не прекращает их.


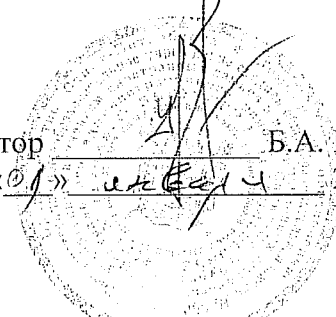
5.2. Взаимоотношения участников договора, не урегулированные настоящим договором, определяются действующим законодательством РФ.

5.3. При любом изменении статуса участников настоящего договора предоставленное ОРТом оборудование остается в собственности ОРТа и может быть использовано по его усмотрению.

6. Юридические адреса и реквизиты сторон

Школа:

Государственное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа № 550 с углубленным изучением иностранных языков и информационных технологий Центрального района Санкт-Петербурга
Адрес: 191023 г. Санкт-Петербург
Торговый пер., д.2-а
Тел./факс 315-50-60
ИНН 7825335561 (школы),
Лицевой счет 0670023 в
Комитете финансов Администрации Санкт-Петербурга

Директор  Б.А. Ноткин
«» 2008 г.

Представительство:

Представительство ассоциации
«Всемирный ОРТ» (Швейцария) в г.
Москве



ИНН 9909012031 / КПП 773851001

Физ.адрес: Москва, 127055,
Новослободская ул., д. 57

Юр.адрес: 117311, Москва, ул. Крупской,
д. 6, к. 2

Банковские реквизиты: Валютный счет
40807840400010005878
в ЗАО «Международный Московский
банк» г. Москва;

р/с 40807810700010505891 в ЗАО
«Международный Московский
банк» г. Москва;
к/с 30101810300000000545
БИК 044525545

Директор  А.Ганон
«» 2008 г.